



李宁宁 著

思维创新探索  
日语教学与

吉林人民出版社

## 作者简介

李宁宁，博士学历，毕业于山东大学，目前就职于潍坊科技学院，主要研究日语语言学与教学方法。曾在核心期刊发表学术著作2篇，参加国家课题担任主持人。

# 日语教学与思维创新探索

李宁宁 著

吉林人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

日语教学与思维创新探索 / 李宁宁著. -- 长春:  
吉林人民出版社, 2019.11  
ISBN 978-7-206-16523-8

I. ①日… II. ①李… III. ①日语—教学研究 IV.  
① H369.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 271826 号

## 日语教学与思维创新探索

RIYU JIAOXUE YU SIWEI CHUANGXIN TANSUO

---

著 者: 李宁宁

责任编辑: 田子佳

封面设计: 飒 飒

吉林人民出版社出版 发行(长春市人民大街7548号 邮政编码: 130022)

印 刷: 长春市昌信电脑图文制作有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 6.25 字 数: 100千字

标准书号: ISBN 978-7-206-16523-8

版 次: 2019年11月第1版 印 次: 2019年11月第1次印刷

定 价: 42.00元

---

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

# 目 录

## contents

---

第一章 日语语言学与日语教学概述 .....	1
第一节 日语语言教学现状 .....	1
第二节 目标式教学对日语教学的意义 .....	4
第三节 认知语言学与日语语法教学 .....	8
第四节 社会语言学与日语教学 .....	13
第五节 对照语言学与日语教学 .....	16
第二章 日语教学模式创新 .....	21
第一节 日语与慕课教学模式 .....	21
第二节 翻转课堂教学与微课日语教学 .....	24
第三节 以学生为中心的日语教学模式 .....	30
第四节 “互联网+”多元化日语教学模式 .....	34
第五节 移动学习终端与日语教学模式 .....	37
第六节 输入理论与二外日语教学模式 .....	41
第七节 建构主义理论与日语教学模式 .....	45
第八节 酒店管理专业日语教学模式 .....	48
第九节 “语言教学”与“言语教学”：高职日语教学模式 .....	52
第三章 日语教学的思维创新理论研究 .....	59
第一节 日语教学思维模式的创新 .....	59
第二节 日语教学中思维创新创业能力培养研究 .....	64

第三节 输出驱动理论下日语翻转创新思维研究 .....	67
第四章 思维创新在日语教学中的应用 .....	73
第一节 “图示理论 + 合作学习法” 教学思维在日语课堂中的尝试 .....	73
第二节 基于 OBE 理念的日语专业核心课程教学 .....	77
第三节 新理念教学模式在日语教学中的应用 .....	80
第四节 创新教育在大学日语教学中的应用 .....	82
第五节 OPI 在日语教学中的应用 .....	85
第六节 体验式教学模式在高校日语教学中的应用 .....	88
结束语 .....	91
参考文献 .....	93

## 第一章 日语语言学与日语教学概述

### 第一节 日语语言教学现状

目前很多高校的日语教学,由于教学体系不完整,师资力量薄弱。教学模式的单一,导致学生日语基础较弱,日语的教学水平也很难得到提高。本节通过分析我国高校日语语言教学的现状,寻找和研究优化日语语言教学的对策。发挥日语语言教学的根本目的,逐渐提高我国高校的日语教学质量。

目前我国经济水平的提高,与各国之间的贸易往来也逐渐增加,其中与日本的交流活动也相对较多。所以,日语是两国交流的重要工具。为了增进两国的友好合作和我国国际化的发展,目前,我国绝大多数高等院校都增设了日语语言的专业。就是为了保证我国学生能够掌握日语语言的交流能力。但是,日语语言在国际上的使用频率较低,不能成为中外交流的主要工具。高等院校教学中对教学方法采用仍是较为传统,教师在教学方面没有创新意识,严重导致日语语言教学体系不完整,没有将日语语言教学的根本目的体现出来。

#### 一、日语语言教学存在的问题

在中日各个领域合作进入常态化的今天,日语作为我国主要的外语学科建设体系。目前,我国绝大多数院校为了顺应时代发展潮流,均进行了日语学科体系的构建,尽管在日语教育教学过程中取得了一系列显著成效,但是依然面临学科建设诸多问题。

##### (一) 教学方式陈旧

现如今,我国大部分的高校都采用传统的教学方式和教学体系。在这种教学体系中,教材中的内容是教师传授知识的唯一途径,教师普遍仅凭单一的教材内容进行讲解。教师给学生布置的作业也仅仅是背诵课文和抄写。学生只能通过死记硬背的方式提高自己的日语语言学习成绩。传统的教学实践结果表明,这种陈旧的教学方式使教学课堂变得僵化和枯燥。造成课堂气氛低落,教师和学生都对教学产生了

被动性。学生也因此而失去了自主性和灵活性。在对我国高等院校日语语言教学现状调查后,发现很多在校成绩优异的学生通常毕业后都会面临就业难的境况。从这期间的原因不难发现因为我国日语语言教学方式的落后,导致院校忽视学生的语言应用能力,学生在综合语言能力上有所欠缺。

## (二) 缺少良好的教学资源

随着我国现代化建设的发展,今后对于外语专业人才的需求量会逐渐增加。所以,为了顺应我国的发展,不断培养复合型人才是教学部门的重要任务。在我国的高等院校中现已增设了日语语言专业,但是在教学材料的设计上太过单一,教材改编更新速度也相对较慢。有些学生在进入高校进行日语语言学习之前,对日语的基本知识有一定的掌握。但是在日语语言的教材中这些基本的知识又被重复教育,没有一定的主次顺序,不能明显突出重点知识。

另外,在日语语言专业课程安排上,课时较少,造成学生在语言能力上不能有效提高,也阻碍了学生的实际应用能力和语言交际能力。日语作为一门小语种,高校在教学资源上得不到充分重视,使学生缺乏认真的学习态度,导致日语语言课程不能在学生心中形成主要地位。在高校日语教学中,教师也应承担起繁重的教学任务,将教学资源作为教学改革的重点项目。

## (三) 师资力量薄弱

面对我国经济市场对语言专业人才的需求,日语专业人才受到广大企业和市场的青睐。但是,对于我国高等院校招聘的日语专业教师来看,面对我国高等院校日语语言教学体系的不完整,日语语言教师的经验不足,也没有给教师外出交流或深造的机会。与此同时,在课程安排上也不够合理,没有充分重视日语课程,仅仅是像对待选修课程一样对待日语课程。因此,教师因为教学任务繁重,通常教学的进度相对较快,以传统的教学方式作为重要手段。这样机械化的教学方式,让学生慢慢失去了学习兴趣,导致学生日语学习能力下降,教师教学质量也不能有效提高。

# 二、日语语言教学的优化

## (一) 不断完善日语教学体系

在高校日语教学体系的创建中,需要将培养学生的综合实践能力作为首要任务。这样才符合当今社会的企业和市场需求,提高学生的就业率。在日语教学体系需要不断进行改革和完善,将教学思想和教学目标与时俱进不断更改。面对当下流行的

教学模式也应及时效仿和创新。在实践过程中,基于传统教学的基础上将理论与新型教学模式相结合,从而形成新的教学体系,才能不断提升教学质量及水平。

教师在教学内容的编排和设计中,需要注重日语基础知识的教学,给学生建立扎实的日语语言基础,教会学生学习日语知识的方法。因为目前社会对日语专业需求量的不断增加,高等院校也不断增设了日语语言专业选修课程。这些选修课程,是学生根据自己的兴趣进行选择学习的课程。所以在选修课的教学中,教学内容都侧重学生的兴趣培养,在教学过程中注重给学生介绍和讲解日本文化特色。高校和教师还应该对日语语言专业知识进行正确传授,在不断探索和研究的过程中明确教学的目标,从而构建出一个合理的教学体系,有效推动高校日语语言教学的发展<sup>①</sup>。

## (二) 不断提高教师的整体素质

对于新时代的高校日语教师,需要认识到自身在教学中起到的关键作用。在教学过程中用正确的方式引导学生进行日语学习,在课堂教学中过程中营造一个良好的学习气氛,充分调动学生的积极性,让学生融入课堂中去。在教学过程中,除了对必要的语法和较难的问题用汉语解释外,教师需要在最大程度减少在课堂使用汉语,避免因为汉语的思维模式影响学生的日语学习。

教师也需要不断提高自身的专业知识和职业素养,根据教学内容的扩展及时给自己充电。将书本上的理论知识结合实际情况,关注社会问题和日常生活,给学生拓展课外更多的知识。所以,教师也应该在教学空闲时间增加对外交流和学习,不仅可以提升自身的教学水平,也能在探索新型教学模式上起到一定积极作用。

## (三) 选用合理的教材资源,灵活运用多媒体的教学方式

教学过程中,教材资源作为知识传递的重要工具,从社会需求和教学效果的角度出发,培养综合性人才是教学最根本的目的。在教学材料资源选择中,应该根据新兴的教学理念、教材的内容及编制的时间,进行科学合理的选择。目前,随着教育的不断发展和改革,对于不同学习程度的学生,在教材编制上也有不同的要求。教师需要考虑到学生的实际情况并结合时代的发展,在教学中不断增加新颖的、有趣味性的教学内容。在教学过程中,不断补充新鲜的内容和社会热点内容,这样才符合日语语言教学的发展趋势,从而为学生进入社会奠定基础。

在信息技术的迅猛发展下,多媒体在教学中不断发挥其作用。在日语语言教学中是重要的教学方式之一。这种教学方式既符合当代学生的特点,也能很好激发学

---

① 冯洁. 大学日语教学中的文化导入方法研究 [J]. 甘肃科技纵横, 2011, 40(05): 162-163.

生的学习兴趣。例如,在教学课堂中,播放有关教学内容的视频、电影、动画等,吸引学生的注意力,让学生通过多媒体直观了解日本的文化底蕴,促进学生更好的学习日语语言,提高学生的日语听力水平和表达能力。

#### (四) 营造语言环境

从客观方面来看,语言环境在一定程度上会对语言学习效果产生重要的影响。语言环境是学生学日语重要所需,需要高等院校的教师进行一定的建立和创造。在语言环境的创造时,首先教师要让学生对日本文化有足够深入的了解,然后语言环境会在其文化背景当中产生。从日本的方方面面与日语语言教学相结合,根据学生爱好及学习特点,做好教学内容的备课工作。在教学过程中,注重先培养学生的日语思维能力,让学生用日语思维能力进行分析和解决问题。比如,让学生看一些日文的视频或电影,在其环境中受到日语的熏陶。

#### (五) 创建中国特色日语教学方式

我国高等院校的日语教学水平在不断提升的情况下,中国特色日语教学这种新兴的教学理念也被教育学者关注。我国应用的日语教材通常是引用国外的教材进行教学,使用的都是国外的基本语法和教学用语。虽然我国的日语教学水平有所提升,但是,这些教学材料并没有同我国的文化背景相融合。所以,在教学过程中应充分添加具有中国特色的教育内容,从而创建中国特色日语教学方式。

#### (六) 增强高校与企业间的合作关系

从我国高校学生毕业就业形式来看不容乐观。所以,要增强高校与企业之间的合作关系,要求学校与企业两者共同培养人才。也是从社会的需求出发,既有利于企业更好的发展,也增强了学生的学习实践。在高校与企业合作中,学校可以邀请企业领导及优秀人士来校举行讲座,让学生参与进来了解社会及企业的发展。高校也可以利用学生的假期实践,派出成绩优异的学生到企业中去,进行学习和实践活动,有利于学生对所学理论得到有效发挥。

## 第二节 目标式教学对日语教学的意义

随着我国社会经济的快速发展,越来越多的大学生都开始运用第二语言进行交

流与沟通，这也成为以后必要的工作方式之一，在日语教学的发展过程中，相关的日语教学研究者在不断地探索新型的教学模式，在传统的日语教学模式中，教师往往会将自己作为课堂教学的主体，而忽略了学生的主体地位，不利于培养学生的自主学习能力，学习积极性也难以调动。要想改变这一现状，就需要推出一种新型的教学模式，本节就对目标式教学对日语教学的意义进行具体研究。

目前，我国与日本之间的贸易往来较为频繁，因此在我国高校日语教学越来越普遍，日语逐渐受到了教育工作者的重视，而我国在日语教学方式上也发生着很大的变化。在语言教学工作中，课堂教学与教师占据着十分重要的地位，但是在日语教学过程中，还是存在着很多的问题，例如学生口语能力不强、日语应用能力不够等等，因此还需要不断探索新的教学理论与方法以提高教学质量，很多学校都针对出现的问题提出了改革要求。随着信息技术的快速发展，教学方式也发生着巨大的改变，并推出了一种新型的教学模式，即目标式教学。目标式教学已经成为当今日语教学中比较常见的教学方式，其具体概念与意义需要更深入的了解，希望通过本节的介绍能为以后的日语教学工作提供帮助。

## 一、目标式教学的概念

目标式教学主要是以现代教育为基础，根据国外一些教育专家提出的理论思想，同时以教学目标为主要核心，以学生为主体的教学活动。目标式教学方法包含了多种教学模式，通过各种教学手段将学生与教师紧密联系，真正起到激发学生积极性、调动学生主动性的作用。通过多年的教学实验能够得出，目标式教学的应用效果十分显著，也是语言类以及技术类教学中最常见的教学方式。课堂教学目标主要是在教学过程中，通过师生的互动来达到最佳的教学效果，主要的教学目标可以分成三个层次：第一个层次是课程目标，第二是教学目标，第三是成才目标。将这三个目标结合起来就能形成完整的教学系统，它也是每一个教学工作者都需要接触的问题。在目前的目标式教学中保证教学工作的开展是促进教学进步的关键所在。

目标式教学是一种全新的教学体系，其各个要素之间的关系是一个重点，在教学之前要编制教学目标，其中包括教师的目标设计以及学习者的目标设计。教师的目标设计是教师选择教学内容并设计大纲，而学习者的目标设计是学习者的行为结果，对学生的学习动机以及态度等都有具体要求。通过国内外教学实验证明，教学目标具有导向、启动、调控以及制约的心理作用，有学习目标的学生可以用较短的时间掌握所学知识，这样高效率的学习能够提升学生的成绩，锻炼学生的能力。展示教学目标的方式有很多种，从层次与时间上来说，可选择在课前展示或课上展示，同时根据学生年龄的不同，展示方式也不一样。低年级的学生可以利用说明的方式，

而高年级则需要明确目的，与此同时，选择合适的教学方法并运用注意规律的艺术，让有意注意与无意注意相结合，从而使课堂教学变得有规律可循<sup>①</sup>。

利用多种评价手段来对学生进行管理，通过目标分析，教师在制定目标的时候需要注意以下几点：①说明掌握的学习内容与技能。②目标应该按照内容意义来进行分组。③在每个领域的目标序列中，都可以找到不同的突破点。由于教育环境不同，学生水平层次不同，有些适用于教学实践中，有些则适用于动作技能方面。通过不同的评价，教师可以随时了解学生能达到怎样的目标，从而制定合理的计划。如果发生错误或有不合理之处，也可以及时采取补救措施。

## 二、目标式教学对日语教学的意义

教学过程是教与学相辅相成的双向行为，在教学过程中，教师要树立起以学生为主体的教学理念，并以提高教学质量为核心。目标式教学是在一种理论基础之上的模式，通过比较科学的教学方式研究出合理的评价体系，不断开发学生的思考能力，调动学生的学习积极性，并且只有明确了教学目标，才能真正达到目标式教学的目的，提供更科学高效的教學。一般可以将目标式教学分为三个类别，分别是认知领域、情感领域及动作领域，在情感领域中分为五个类别的目标，而不同的类别又包含若干个子类别，这些目标由简单到复杂，最后形成一套可靠、清晰的层次结构。与传统的教学模式不同，目标式教学是以教学为核心，让整个教学过程实施起来更加顺利，也让课堂教学效果得到改善，通过对目标式教学的研究与改善，推动教学教育体制改革的发展，同时也培养了学生的学习兴趣与学习信心，让学生得到全面发展，提高学生整体素质，学校也应该将本校优势与日语课程相结合，实现日语教学评价的量化管理与过程化管理，将具体的评价体系运用到日语教学中。

## 三、目标式教学对日语教学的促进作用

### (一) 目标式教学在日语教学中的应用

#### 1. 日语教学管理目标的设计问题

在日语教学过程中，提升教学质量十分必要，这就需要制定出完善的日语教学过程，学校管理总目标可作为一个整体的导向，是制定教学目标的大前提，对于人才培养的目标还可以有更加具体的指导，而在目标设计的时候专业目标设计最为主要，其中包括对市场的调研以及职业需求的分析等等，根据不同学校来设定教学目

---

① 徐卫. 日语语法教程 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2012.

标, 具有更强的针对性。

### 2. 日语教学管理目标的实施途径

在设置日语课程的时候, 应该对人才需求进行全新设置, 根据学校管理的目标来提高学生的综合实践能力, 还能培养学生的专业技能、科学知识等, 在以往的学校日语教学中, 管理目标方面都会出现偏差, 这导致在课程设置上也出现误差, 利用目标式教学可以将日语课程与实践课程的时间分配开, 让学生不断提高自身的语言能力, 掌握更多的语言应用技能, 为以后的工作和发展打下坚实的基础。同时, 学校也可以组织一些专业技能培训活动, 加强学校与企业之间的合作, 借助各种资源进行实践教育, 这也是实现学校日语教学的最主要步骤。

### 3. 要加强日语教学评价的改革

在学校日语教育过程中, 考核与评价是十分关键的部分, 借助科学的考核与评价体系, 能够及时发现各种问题, 通过采取相应的措施进行解决来提高教育质量。随着社会的不断进步, 人们的理念也在不断更新, 教师只有及时掌握日语教学现状, 才能了解采取怎样的手段进行改革。在考核评价的过程中, 也可以多借鉴一些国外的经验实现多元化的目标, 与此同时, 加强学校与企业之间的合作, 构建起技能考核评价体系对日语教学的实施十分有效。

最后, 加强日语教学资源的整合。如果在日语教学过程中整合力度不够的话, 那么日语教学效率必然会受到影响, 为了不让此类现象发生, 就需要在学校教育的过程中对资源进行整合, 例如教师资源、教材资源、多媒体资源等等, 将各类资源都整合完成之后, 就能促进各种问题的解决, 最终实现日语教学管理目标。

## (二) 目标式教学对日语教学的作用

目标式教学是从全方面教学目标出发最后形成完整的教学过程, 这种层层深入的方式使日语学习由初级到后期, 具有阶段性的特点。日语教学能够根据不同阶段学生的日语能力来开展学生听说读写的训练, 教师在日语教学过程中起到很大的作用, 通过设定科学的教学目标, 有效开发学生的思考与实践能力, 也能很好地调动学生学习日语的积极性与主动性。

利用目标式教学能够提高学生的综合能力。首先, 目标式教学是设定好教学目标, 从而增强学生在学习过程中的主体地位, 学生不再盲目学习, 而是从兴趣出发培养自身能力, 与此同时, 学生在学习日语的过程中还能掌握很多学习策略。其次, 目标式教学能够发挥出教师的引导作用并调动学生的积极性, 营造出良好的日语学习氛围。目标式教学让学生从被动学习转为主动学习, 培养学生的自主学习能力以及语言综合应用能力, 使学生能够在现实生活中利用日语来进行交流与沟通。

目前对传统日语课程教学没有给出具体反馈,而日语教学改革也得不到很好的参考信息,高校日语课程的教学与评价往往只由任课教师负责,要想评价学生的日常课堂表现,也只有任课教师最有发言权,但是由于任课教师比较少,所以给出的评价往往具有单一性与片面性,这样的评价模式直接导致教学评价缺乏科学性,学生也会渐渐不信任教师给出的教学评价,学生无法从教学评价中得到学习动力,若学生失去了学习的积极性,则对学生以后的发展十分不利,利用目标式教学就能很好地改变这一状况,也能使得目标式教学建立起多方位的评价体系。

本节主要对目标式教学对日语教学的意义进行阐述,可以看出,目标式教学是经过反复的研究论证,逐渐发展成为合理的特色教学模式,并将目标教学模式与日语教学相结合,实现高效率的日语教学活动,学生在学习日语的过程中能够建立起良好的师生关系和生生关系,提升学生对日语的使用能力,相信在众多教育工作者的共同努力之下,目标式教学会得到推广,随着日语教学方法的革新,目标式教学会得到更好的发展。

### 第三节 认知语言学与日语语法教学

认知语言学是一门以认知心理学为基础的语言学科,其从思维模式的角度出发对语言学习及各种语言现象进行了深度剖析。近年来,随着对于认知语言学研究的日益深入,其在高校外语教学方面的应用和研究日益广泛起来,其对于日语教学也起到了一定的启示作用。本节首先从认知语言学理论的简述入手,对其包括范畴观、意象图式、理想化认知模型在内的三个主要思想理念进行概述;进而从认知语义、认知语用以及认知心理三个方面对认知语言学与日语教学的全面结合进行阐述;最后从日语词汇教学、日语语法教学、日语交际语言教学三个方面对认知语言学在日语教学中的实际应用进行了阐述<sup>①</sup>。

#### 一、认知语言学简述

认知语言学诞生于20世纪80年代的美国和欧洲,是基于认知心理学,并综合了语言学与语言哲学的一门跨领域的新兴学科。该理论以行为哲学为方向,主要研究了复杂的语言现象与语言主体之间的关系,并对语言表达与思维模式之间的内在

---

① 潘晶. 大学日语教学中的文化导入方法研究 [J]. 黑龙江科学, 2017, 8(22): 146-147.

联系进行了很好地解释。

认知语言学对于语言教学的意义在于,告知学习者语言学习的根本是对于一门语言的认知,并结合学习者日常所积累的社会经验、知识储备来帮助其完成语言的学习,以实现语言学习的深入研究、论述及总结。日语教学过程中,我们可以将日语学习视为一种日语认知活动,基于认知语言学理论,将语言学习与学生主体感官体验相结合,摆脱传统的死记硬背的日语教学学习模式,以提高学生效率,改善教师教学质量。

良好的教学实践应用离不开对于相关理论的准确认知,这里我们首先对认知语言学所涉及的包括范畴观、意象图式、理想化认知模型、隐喻理论主要思想理念进行一个简述。

### (一) 范畴观

范畴观中所涉及的是范畴化这一人类的高级认知活动,它是指人类对于世界上存在的万事万物在头脑中进行分类的活动。认知语言学致力于参透错综的语言现象所蕴含的根本规律,这与人类的认知范畴密切相关,范畴观为认知语言学基本内容之一。认知语言学中将范畴分为垂直关系和水平关系两个层面,即所属关系和并列关系。人类的认知过程就是通过这两种关系交错在头脑中形成一个范畴网格结构,这个结构从下到上是一个由具体到抽象的过程,范畴成员最多的就是我们在语言认知过程中使用到的基本层次范畴。基础层次范畴是人类对世界万物进行划分的关节点所在。在感观方面,它具有外观极易被主体感受并识别的特点;在功能方面,它具有涵盖与外部世界产生关系的所有物体的特点;在交流方面,它具有词汇最精炼、使用最频繁、特征最明显的特点。基础层次范畴的这些特点,均是各门语言教学过程中所应把握并针对性教学的突破点。

### (二) 意象图式

所谓“意象”指“无客观现实时因想象而触发的心智表现”;“图式”指“万物关系的常规性模型”;“意象图式”是认知语言学中对于事物之间关系认知的一种重要的认知结构,它所指向的是人们头脑中所储存的基于已有生活经验获得的固有感官以及常规性关系模式架构,具有抽象性、规律性的特点,实现的是“类推”的方式来构建主体的直观感知经验,以“隐喻”的方式来构建主体的非直观感知经验。认知语言学中对人类主体生活经验中主要的意象图式进行了概括,包括了部分—整体图式(即多部分组成一整体的逻辑关系)、链时图式(即多元素之间相互关联的逻辑关系)、中心—边缘图式(即构成要素主次区分且边缘依附中心存在的逻辑关系)、起

点一路径一目标图式(即事件发生经过每一发展节点方可最终实现目的的逻辑关系)。这些意象图式均是我们头脑中的认知经验架构,是各门语言教学中所应把握并良好运用的认知经验。

### (三) 理想化认知模型

所谓“理想化认知模型”是指某特定社会、文化背景下的语言表达主体对于某一特定范畴内的经验储备所做出的抽象化的、理想化认知解释。认知过程则是主体头脑中理想化认知模型与事物原型之间逐渐趋于符合的过程,并且在对某一事物或概念进行认知的过程中我们往往会用到多个不同认知模型,原型效应之后即形成较准确认知。最为常见的理想化认知模型是两种事物之间可相互指代,如典型例子模式(即苹果和梨为水果的典型代表)、凸显事例模式(即身边的素食主义者形成头脑中素食主义者的代表)等。理想化认知模型一方面是各门语言教学过程中的很好切入点,另一方面又是清晰化语言教学过程的抽象过程解释。

## 二、认知语言学与日语教学的全面结合

### (一) 认知语义方面的结合应用

外来语言学习的过程其根本是对未知新鲜事物的认知过程,这一过程中人们常采取的方式是依靠自身生活经历中常见的、具体的认知范本为参照,采取诸如类推、隐喻的方式对不常见的、抽象的新的范畴进行识别和认知,具体到日语教学方面来说,就是综合常用多义词的词义区分为基础对日语词汇的语义框架进行搭建。实际操作方法,即是首先利用范畴观概念中的垂直关系和水平关系定位词汇在头脑基础层次范畴内的位置,对其有一个初步预估,进而利用意象图式中的固有关系对词汇的派生含义,对词汇的语义构建有一个了解,进而深入剖析日语词汇语义背后所涉及的语言学习主体的认知途径。通俗而言,即是面对一个日语词汇,教师在对其语义讲解的过程中,首先我们应对其中心进行认定,通过我们头脑中已有的常见的事物对该词汇进行解析,其次则是对该词汇的意义扩张方向的确定,通过已知的概念与新词汇之间的关系模式来对其内涵进行拓宽,引申,进而对该词汇的语义应用环境及范畴进行明确<sup>①</sup>。

① 何自然,冉永平.语用学概论(修订本)[M].长沙:湖南教育出版社,2006.

## (二) 认知语用方面的结合应用

语言学习的最终目的是熟练的实际应用，语言的功能应用方面的研究可以说是认知语言学研究的重点，翻译能力是语言应用能力最直接的体现。翻译是以原著为基础的认知推理过程，是原著者、翻译者与读者三者之间的一个交流活动，是两两之间进行各自秉承的理想认知模型的反复碰撞过程，这种双语转换的规律性研究在某种程度上为外语翻译教学提供了有效的理论依据。具体到日语翻译教学的过程中，则是在进行日语口语应用及原文翻译训练的过程中应强调翻译过程中固存的三元关系，强调语言应用过程中语境的认知，并致力于充分拓宽学生对于日本语文化架构的深入了解。

## (三) 认知心理方面的结合应用

“听”和“说”作为语言学习的几个重要能力的组成，其重要性不言而喻，在日语课堂教学中我们常常会采用诸如复读式训练法的教学方式，通过播放音频，要求学生采取快速跟读的方式对音频信息进行复述，以实现对学生听力及口语能力的训练，不同学生在复读训练过程中的表现不甚相同。从认知心理学角度来看，人的记忆分为瞬时记忆、短时记忆和长时记忆三个系统。结合原文进行复述的过程中我们头脑中形成的是图片形式的未经过加工的瞬时记忆，其储存时间极短且不深刻；对瞬时记忆碎片进行结合音频及语境等信息的着重关注时，则会在头脑中形成相对深入的短时记忆；只有通过调动头脑中深刻的相关信息丰富的长时记忆对音频复述训练中的短时信息进行加工分析，方可实现音频信息的良好理解和复述。长时记忆的深刻程度以及相关关联信息的丰富程度则是直接影响信息提取速度与深度的直接因素。这就表明，在日语教学中构建个体头脑中语言架构体系才是重中之重，只有打好扎实的语言储备基础方可真正实现语言的良好应用。

# 三、认知语言学在日语教学中的实际应用

## (一) 认知语言学在日语词汇教学中的应用

词汇是所有语言的基本构成要素，词汇理解准确程度以及储备充分程度直接关系到语言应用等高级语言能力的培养效果。基于认知语言学中对于新鲜事物认知以基本范畴层面为基础，并以此向具体即向下发展成下位范畴认知，向抽象即向上发展成上位范畴认知的理论。日语词汇教学中，教师可依据范畴理论对词汇进行分类，对基础范畴内的简单词汇首先进行教学，然后按照引申教学的原则由简到难的对学